

T01046-J71

Инструкция по установке, использованию и уходу за аппаратом

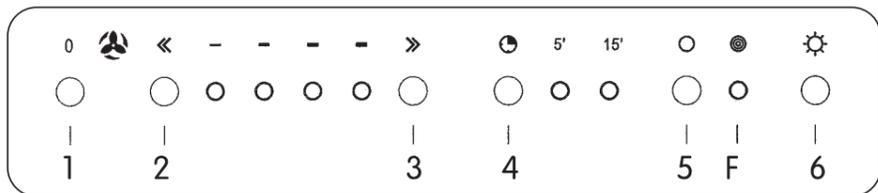
какие-либо каналы или аппараты типа камина, используемые для комнат, где имеются открытые источники огня.

Установка подобных аппаратов должна проводиться согласно установленных местными властями санитарных норм. Также следует учитывать, что использование вытяжного колпака в режиме вентиляции одновременно с камином может привести к образованию так называемой обратной тяги в дымовой трубе камина, который начнет дымить в помещение. В этом случае следует открыть окно, чтобы в помещение поступило достаточное количество воздуха.

- Не пытайтесь проверять фильтр при включенном в сеть аппарате
- Никогда не закрывайте вентиляционных отверстий для свободного оттока воздуха
- Не касайтесь лампочки или диффузора после

продолжительной работы аппарата

- Категорически запрещено опаливание пищевых продуктов над огнем непосредственно под колпаком
- Избегайте делать очень сильным пламя огня плиты во избежание воспламенения аппарата и причинения повреждения фильтру
- Старайтесь находиться рядом с аппаратом во время жарки пищи ввиду возможных брызг со сковороды масла или жира и риска возгорания
- Перед любым действием по уходу за аппаратом непременно выключайте его из электросети
- Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за неполадки, возникшие вследствие несоблюдения выше изложенных инструкций.



ПРИБОРЫ УПРАВЛЕНИЯ И ФУНКЦИИ

- 1= ОТКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ
- 2 = СНИЖЕНИЕ СКОРОСТИ
- 3 = ПОВЫШЕНИЕ СКОРОСТИ
- 4 = ТАЙМЕР 5/15'
- 5 = УСТАНОВКА НУЛЯ ФИЛЬТРОВ
- 6 = СВЕТ ON/O2FF (ВКЛЮЧЕН - ВЫКЛЮЧЕН)
- F = СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ЗАСОРЕНИЯ ФИЛЬТРА
- КНОПКА 4 : При нажатии на данную кнопку включается и выключается таймер. Вытяжной колпак выключается автоматически при заданной скорости. Сигнальная лампочка горит = таймер включен. Продолжительность 5/15'
- КНОПКА 5 : После того, как угольные фильтры будут заменены, нажмите на данную кнопку и держите ее нажатой, по меньшей мере, в течение 3 сек. до тех пор, пока не погаснет свет.
- КНОПКА 4+5 : Программирование кода

дистанционного управления. Держать нажатыми обе кнопки, по меньшей мере, в течение 3 сек. Звуковой сигнал сообщит Вам о распознавании режима программирования.

Не отпуская кнопки, нажмите на одну из кнопок дистанционного управления. Звуковой сигнал сообщит Вам о приеме и запоминании кода.

-СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА (СИД) F : Загорание данной лампочки говорит о засорении угольного фильтра. Сигнал о засорении угольного фильтра появляется и тогда, когда вытяжной колпак используется во всасывающей функции.

-ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ:

1-я кнопка = ON /1-я скорость/2-я скорость/3-я скорость/4-я скорость/OFF

2-я кнопка = таймер ON/OFF (ВКЛЮЧЕН - ВЫКЛЮЧЕН)

3-я кнопка = свет ON/OFF (ВКЛЮЧЕН - ВЫКЛЮЧЕН)

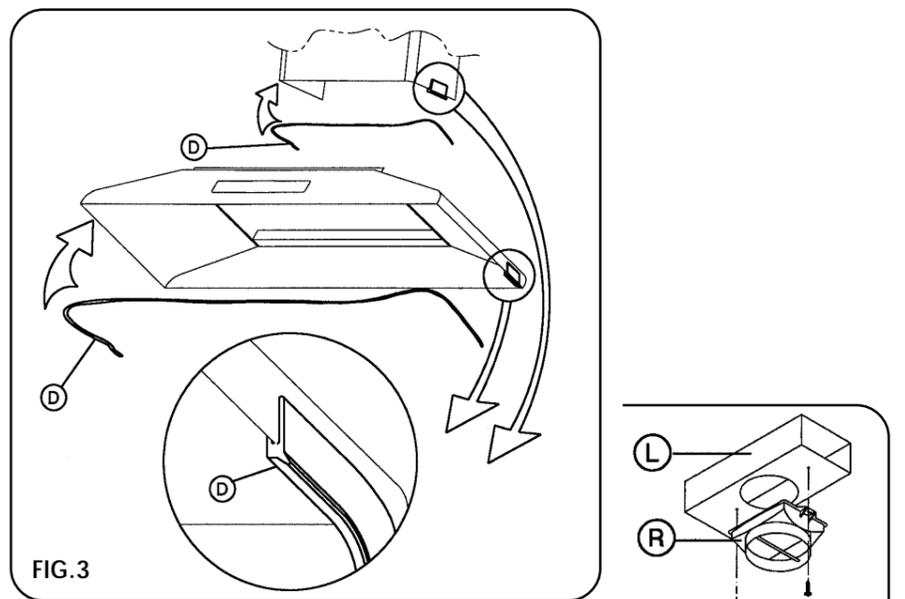


FIG.3

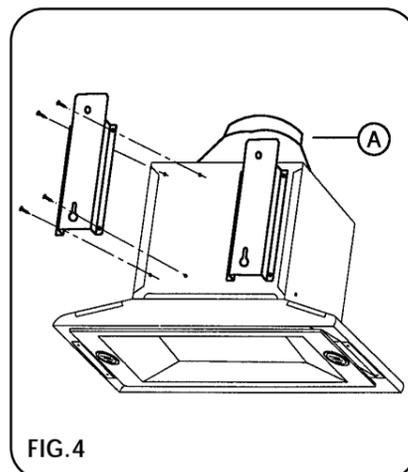


FIG.4

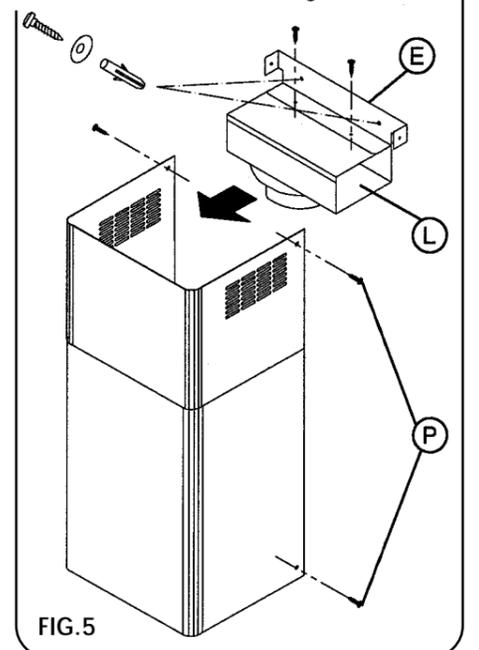


FIG.5

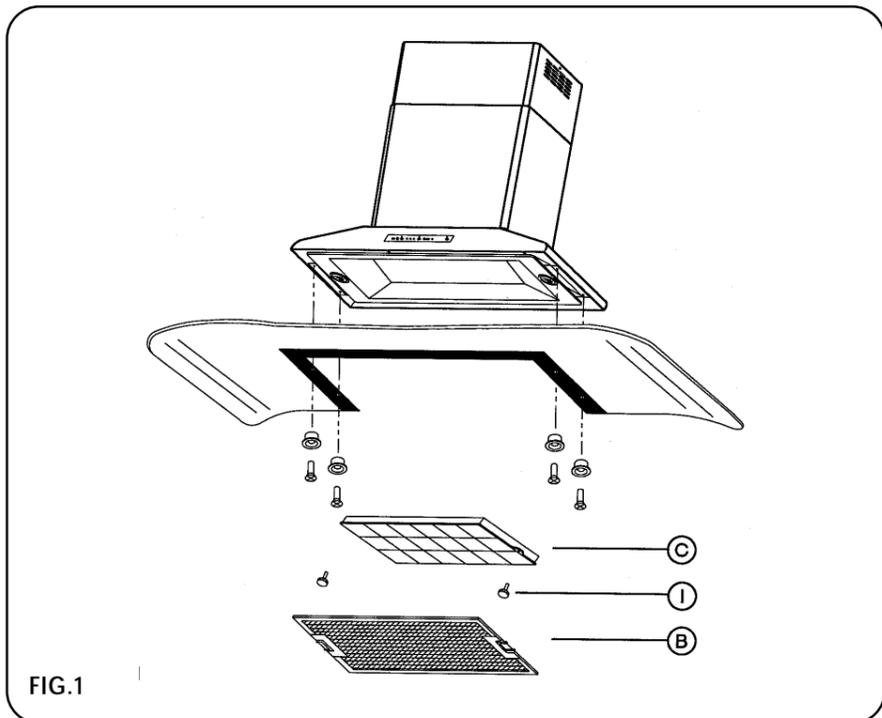


FIG.1

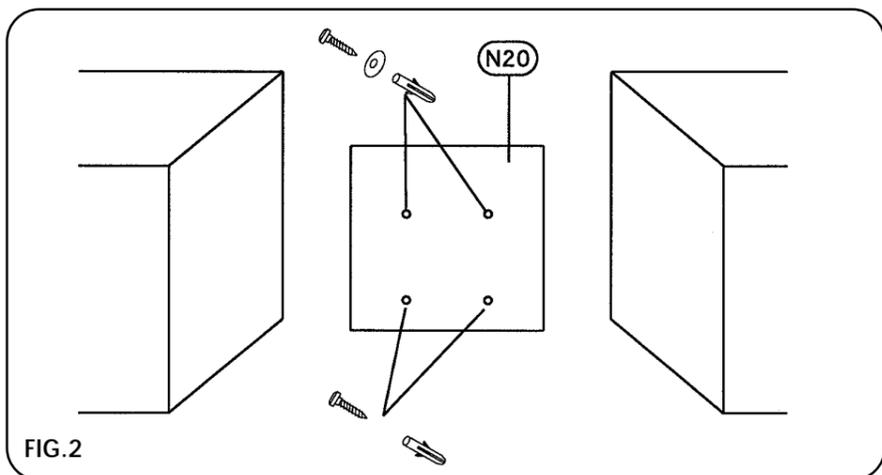
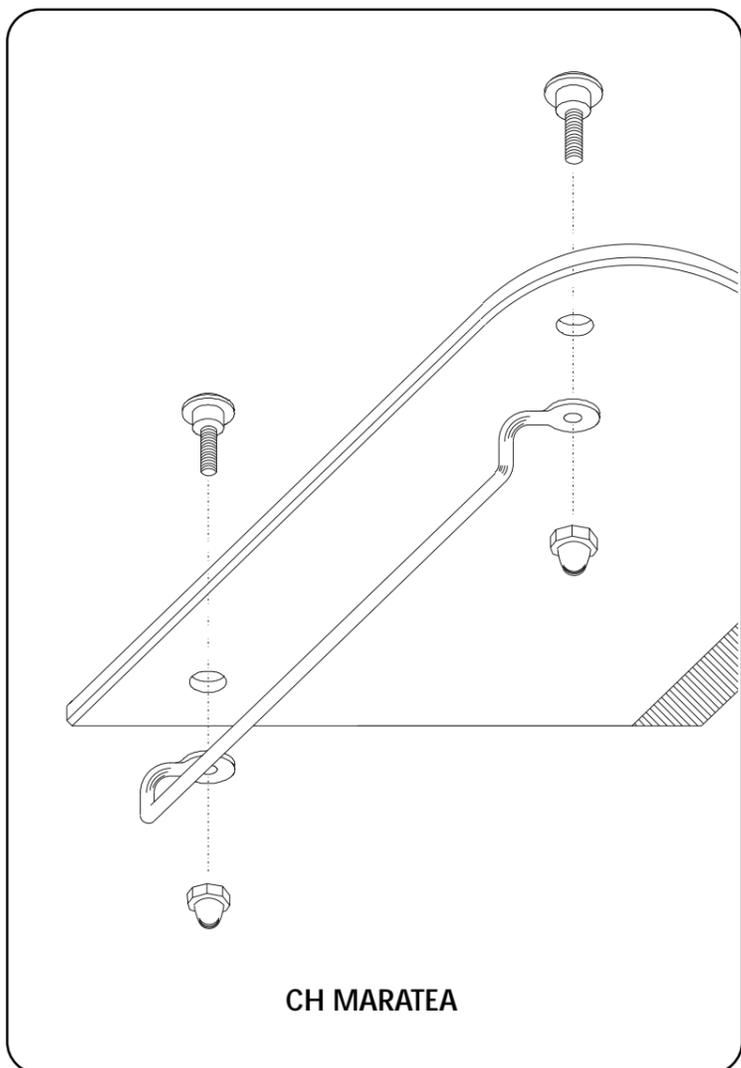


FIG.2

- загрязненный воздух должен выпускаться через дымоход, который используют для отвода продуктов сгорания газа и других видов топлива;
- должна быть соответствующая вентиляция комнаты, когда воздухоочиститель эксплуатируют во время работы приборов, сжигающих газ или другие виды топлива;
- не допускайте возникновения факельного пламени под воздухоочистителем.



CH MARATEA

ЕГО СООТВЕТСТВУЮЩАЯ СБОРКА (рис.3):

- Прикрепите суппорт (Т) к выступу (N) с помощью винтов.
- Прикрепите выступ (N) к корпусу с четырех сторон при помощи 8 винтов.
- Установите очищающий фильтр (С) на суппорт (Т), поворачивая центральную вращающуюся головку по часовой стрелке до конца.

УСТАНОВКА РЕЗИНОВОЙ ПРОКЛАДКИ D - рис.3

- Продеть резиновую прокладку в нижнюю часть трубы и обрезать ее до надлежащего размера.

ВНИМАНИЕ: Прежде чем прикреплять трубу, убедитесь, что крепления надлежащим образом введены в отверстия. Если это не соблюдено, отрегулируйте позицию центральной панели с помощью двух винтов (0) как показано на рис.2.

УСТАНОВКА ТРУБЫ ДЛЯ ВЕНТИЛЯЦИОННОЙ РАБОТЫ АППАРАТА

- Прикрепите скобу (Е) ри.3, расположенную на линии перпендикуляра выходного отверстия колпака к самой верхней точке на стене около потолка, используя два винта диаметром 8 мм и прилагаемым к аппарату стенным анкерам.
- Прикрепить трубу таким образом, чтобы она шла от верхней части колпака к потолку и прикрепить ее в том месте с помощью винтов (F) рис.3.

УСТАНОВКА ТРУБЫ ДЛЯ РЕЖИМА ФИЛЬТРАЦИИ (РЕЦИРКУЛЯЦИИ)

Проделать все операции предыдущего параграфа, но обратить внимание на то, чтобы прикрепить внутри трубы при помощи подходящих винтов фильтрующее соединение (L) рис.3.

КРЕПЛЕНИЕ СТЕКЛЯННОГО НАВЕСА К КОЛПАКУ (рис.2)

- Вдеть стеклянный навес в пазы (G) с закругленными частями, направленными вверх, как показано на рисунке.
- Прикрепить стекло при помощи двух винтов, не зажимая их до конца, чтобы не повредить

поверхность стекла.

СБОРКА РЕШЕТКИ В - рис.2.

- Поместить решетку под стекло и продеть ее вдоль боковых пазов (G).
- Закрепить ее на место при помощи 12 клемм (I).

УХОД ЗА АППАРАТОМ

Качество и эффективность работы аппарата во многом определяется систематическим уходом и поддержанием его в чистом состоянии. Особенно это касается решетки (В) и угольного фильтра (С).

Решетка предназначена для задержки грязных жировых частиц. И, естественно, со временем она сама подвергается загрязнению, которое в свою очередь зависит от того, как часто она используется для очистки воздуха, а также от рода пищи, которая готовится на плите. В любом случае, ее следует очищать каждые два месяца. Решетка сделана из алюминия и должна промываться вручную без применения абразивных препаратов, с дальнейшим полным просушиванием перед установкой для дальнейшего применения.

УГОЛЬНЫЙ ФИЛЬТР

Угольный фильтр применяется только в режиме очистки и рециркуляции воздуха и служит для поглощения запахов и очистки воздуха. Продолжительность функционирования фильтра будет зависеть от типа приготавливаемой пищи и регулярности ухода за ним. В любом случае, загрязненный фильтр следует заменять каждые четыре месяца. Все жировые отложения на поверхности колпака и его деталях следует регулярно очищать, используя для этого тряпочку, смоченную денатурированным спиртом или другим моющим неабразивным средством.

ЗАМЕНА ЛАМПОЧЕК

- Отключите аппарат от сети
- Отверните хромированное диффузорное кольцо
- Замените перегоревшую лампочку, используя только галогенную лампу мощностью максимум 20 Вт.
- Верните на место диффузорное кольцо.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пищевые испарения не должны выводиться через вытяжные трубы, используемые как вытяжные дымоходы для выведения газа, а также через

УСТАНОВКА

Устанавливаемый аппарат должен находиться на расстоянии не менее 60 см от электрической плиты и в 65 см от газовой или комбинированной

ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДСОЕДИНЕНИЕ

Прежде чем подключить вытяжной колпак в сеть, убедитесь в том, что электрическое напряжение сети соответствует напряжению, указанному на табличке аппарата с выходными данными. Рекомендуем, чтобы подключение производилось специалистом.

АППАРАТ С ПРИЛАГАЕМОЙ ШТЕПСЕЛЬНОЙ ВИЛКОЙ

Включите прилагаемую к аппарату вилку в розетку. Следите за тем, чтобы к вилке всегда имелся свободный доступ.

Если вы хотите подключить аппарат без вилки непосредственно в сеть, снимите вилку со шнура и прикрепите стандартные биполярные концы прямо к электрической цепи, зачистив и обеспечив минимальную контактную площадь в 3 мм.

АППАРАТ БЕЗ ШТЕПСЕЛЬНОЙ ВИЛКИ

Установите на провод стандартную вилку или стандартный биполярный выключатель с минимальной контактной поверхностью в 3 мм. Изготовитель не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате несоблюдения данных инструкций.

АППАРАТЫ 1 КЛАССА ДОЛЖНЫ БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕННЫ

Подсоединение должно осуществляться следующим образом:

КОРИЧНЕВЫЙ = L (сеть)
ГОЛУБОЙ = N (нейтральный)
ЖЕЛТЫЙ/ЗЕЛЕНЫЙ ⊕ = (земля)

КРЕПЛЕНИЕ ВЫТЯЖНОГО КОЛПАКА К СТЕНЕ

- Определите место расположения шаблона п.22 (рис.1) и просверлите два отверстия по 8 мм вверху и два таких же внизу.
- Ведите 4 болта по 8 мм в соответствующие отверстия.
- Определите месторасположение наружной полочки вытяжного колпака и укрепите ее при помощи четырех винтов (5x45), вставляя соответствующие прокладки и шайбы, где это необходимо.

УСТАНОВКА КОНТРОЛЬНОЙ ПАНЕЛИ

Используйте два (0) винта, прикрепите панель к корпусу колпака, как это показано на диаграмме.

CH POSITANO И КРЕПЛЕНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ (K – РИС. 2E)

Для исполнения с электроникой, закрепите кронштейн (V) в кожухе электродвигателя. Вставьте панель управления (K) в гнездо, убедившись в том, что нижняя часть находится вровень с кронштейном. Проверьте, находится ли лицевая часть панели управления на расстоянии 85 мм от кожуха электродвигателя, воздействуя при необходимости на два винта (O).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Вытяжной колпак предназначен для использования как в качестве фильтра для последующей рециркуляции, так и в качестве вентиляционного аппарата для вытяжки во вне.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В РЕЖИМЕ ВЫТЯЖКИ ВО ВНЕ

Для того, чтобы использовать колпак как вентиляционный аппарат, следует подсоединить гибкую трубку диаметром 150 мм к демпферу (A) как показано на рисунке 2. Затем трубка должна быть подсоединена к потолку.

УСТАНОВКА ФИЛЬТРА

Когда бытовые испарения, возникшие во время приготовления пищи, невозможно вывести во внешнее пространство, можно воспользоваться фильтром из активированного угля. Воздух очищается через фильтр, а затем вновь поступает в помещение.

Для пользования в этом режиме, следует сделать следующее:

- Прикрепить фильтрующее соединение (L) к скобе (E) при помощи п.4 винтов размерами 3,5x6,5 мм (рис.3)
- Прикрепить соединение (R) к фильтрующему соединению (L) при помощи двух соответствующих винтов, прилагаемых к аппарату.
- Подсоединить невоспламеняемую растягивающуюся трубку диаметром 150 мм к соединению (R) при помощи клеммы и затем к фильтрующему соединению (A).

ЕСЛИ КОЛПАК НЕ ПРИСПОСОБЛЕН К ФИЛЬТРУЮЩЕЙ ВЕРСИИ, ТРЕБУЕТСЯ

УСТАНОВКА

Устанавливаемый аппарат должен находиться на расстоянии не менее 60 см от электрической плиты и в 65 см от газовой или комбинированной

ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДСОЕДИНЕНИЕ

Прежде чем подключить вытяжной колпак в сеть, убедитесь в том, что электрическое напряжение сети соответствует напряжению, указанному на табличке аппарата с выходными данными.

Рекомендуем, чтобы подключение производилось специалистом.

АППАРАТ С ПРИЛАГАЕМОЙ ШТЕПСЕЛЬНОЙ ВИЛКОЙ

Включите прилагаемую к аппарату вилку в розетку. Следите за тем, чтобы к вилке всегда имелся свободный доступ.

Если вы хотите подключить аппарат без вилки непосредственно в сеть, снимите вилку со шнура и прикрепите стандартные биполярные концы прямо к электрической цепи, зачистив и обеспечив минимальную контактную площадь в 3 мм.

АППАРАТ БЕЗ ШТЕПСЕЛЬНОЙ ВИЛКИ

Установите на провод стандартную вилку или стандартный биполярный выключатель с минимальной контактной поверхностью в 3 мм. Изготовитель не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате несоблюдения данных инструкций.

АППАРАТЫ 1 КЛАССА ДОЛЖНЫ БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕННЫ

Подсоединение должно осуществляться следующим образом:

КОРИЧНЕВЫЙ = L (сеть)
ГОЛУБОЙ = N (нейтральный)
ЖЕЛТЫЙ/ЗЕЛЕНЫЙ = ⊕ (земля)

КРЕПЛЕНИЕ ВЫТЯЖНОГО КОЛПАКА К СТЕНЕ

- Определите месторасположение шаблона

п.20 рис.2 и просверлите два 8 мм отверстия в его верхней части и два таких же в нижней.

- Укрепите четыре 8 мм болта в соответствующие отверстия.
- Укрепите два винта в нижнюю цапфу.
- Прикрепите две скобы как показано на рис.4.
- Установите рамку с проделанными отверстиями на два нижних винта и прикрепите ее при помощи двух винтов и прокладок к верхним отверстиям.

УСТАНОВКА РЕЗИНОВОЙ ИЗОЛЯЦИОННОЙ ПРОКЛАДКИ рис.3

Обрежьте необходимого размера прокладку (D) и проденьте ее в трубку и рамку.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЫТЯЖНОГО КОЛПАКА

Аппарат может быть использован как в фильтрующем режиме с дальнейшей подачей очищенного воздуха в данное помещение, или же как вентиляционное приспособление для вытяжки во вне.

РЕЖИМ ВЫТЯЖКИ ВО ВНЕ

Для использования аппарата в этом качестве необходимо подсоединить гибкую трубку диаметром 150 мм к демпферу (A) рис.4. Затем трубку следует подсоединить к потолку.

РЕЖИМ ФИЛЬТРАЦИИ

Когда испарения, возникающие в ходе приготовления пищи невозможно вывести во внешнее пространство каким-либо образом, можно воспользоваться фильтром из активированного угля. Загрязненный жировыми частицами воздух очищается через фильтр и вновь поступает в помещение. Для установки вытяжного колпака в данный режим работы нужно:

- Открыть и снять решетку (B) рис.1
- Установить и прикрепить фильтр (C), пользуясь креплениями (I)
- Вернуть решетку на место

CH POSITANO E

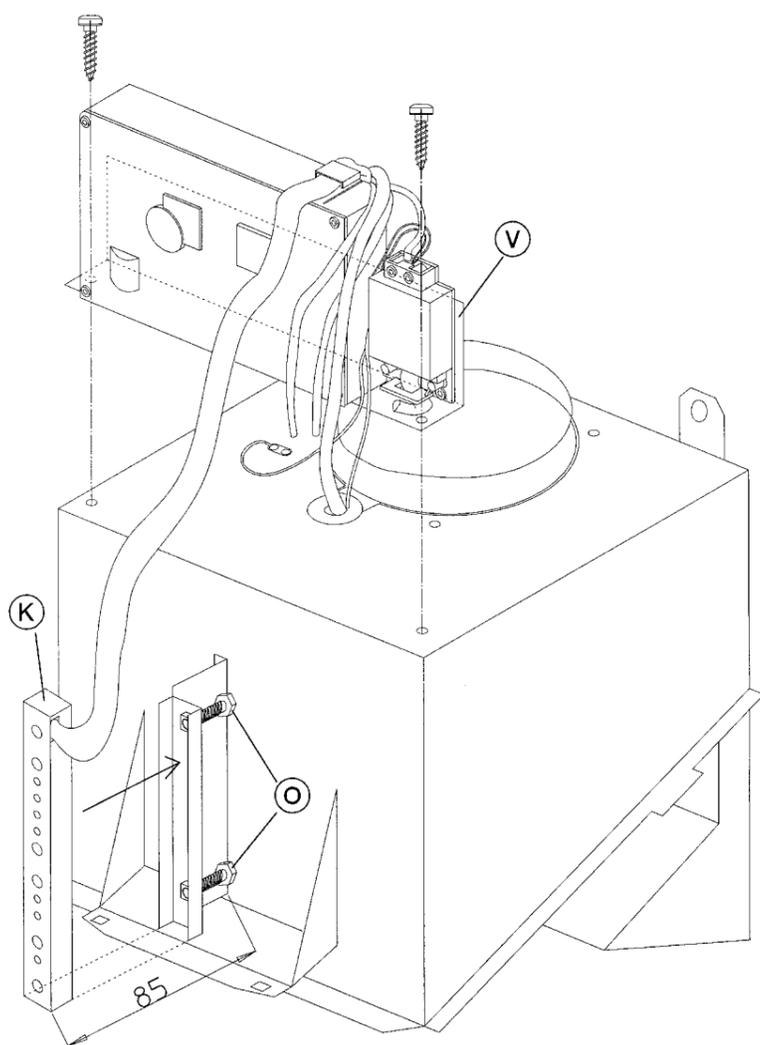


FIG.2E

ЗАМЕНА ЛАМПОЧЕК

- Отключите аппарат от источников питания
- Открутите хромированные кольца диффузора
- Замените перегоревшие лампочки, пользуясь для этого только галогенными лампочками мощностью не более 20 Вт.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пищевые испарения не должны выводиться через вытяжные трубы, используемые как вытяжные дымоходы для выведения газа, а также через какие-либо каналы или аппараты типа камин, используемые для комнат, где имеются открытые источники огня.

Установка подобных аппаратов должна проводиться согласно установленных местными властями санитарных норм. Также следует учитывать, что использование вытяжного колпака в режиме вентиляции одновременно с камином может привести к образованию так называемой обратной тяги в дымовой трубе камин, который начнет дымить в помещение. В этом случае следует открыть окно, чтобы в помещение поступило достаточное количество воздуха.

- Не пытайтесь проверять фильтр при включенном в сеть аппарате
- Никогда не закрывайте вентиляционных отверстий для свободного оттока воздуха
- Не касайтесь лампочки или диффузора после продолжительной работы аппарата
- Категорически запрещено опаливание пищевых продуктов над огнем непосредственно под колпаком
- Избегайте делать очень сильным пламя огня плиты во избежание воспламенения аппарата и причинения повреждения фильтру
- Старайтесь находиться рядом с аппаратом во время жарки пищи ввиду возможных брызг со сковороды масла или жира и риска возгорания
- Перед любым действием по уходу за аппаратом непременно выключайте его из электросети

- Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за неполадки, возникшие вследствие несоблюдения выше изложенных инструкций.

- Прикрепить фильтрующее соединение (L) к скобе (E) при помощи двух винтов 3,5x6,5 мм рис.5
- Прикрепить соединение (R) к соединению для фильтра (L) с помощью двух прилагаемых соответствующих винтов
- Подсоединить невозгораемую растягивающуюся трубку диаметром 150 мм к соединению (R) при помощи клеммы и затем к соединению (A) рис.4 fascetta, che andra successivamente collegato al raccordo (A) Fig.4.

УСТАНОВКА ТРУБЫ ДЛЯ ВЕНТИЛЯЦИОННОЙ ВЕРСИИ РАБОТЫ АППАРАТА

- Прикрепите скобу (E) рис.5, расположенную на линии перпендикуляра выходного отверстия колпака к самой верхней точке на стене, ближайшей к потолку, используя два винта 8 мм и прилагаемые к аппарату стенные анкеры.
- Укрепите трубу таким образом, чтобы она шла от верхней части колпака к потолку и прикрепите ее в том месте с помощью винтов (P) рис.5

УСТАНОВКА ТРУБЫ ДЛЯ РЕЖИМА РЕЦИРКУЛЯЦИИ (ФИЛЬТРАЦИИ)

Проделать все операции предыдущего параграфа, но обратить внимание на то, чтобы вставить внутрь трубы фильтрующее соединение (L) при помощи соответствующих винтов рис.5

КРЕПЛЕНИЕ СТЕКЛЯННОГО НАВЕСА К КОЛПАКУ рис.1

Для этого необходимо поставить на место стекло, используя четыре винта M6x20 мм, не зажимая их до конца, чтобы не повредить стекло.

УХОД ЗА АППАРАТОМ

Эффективность и исправность работы аппарата во многом зависит от регулярности и тщательности ухода за ним. Это особенно

касается состояния решетки (B) и фильтра с активированным углем (C).

Решетка служит для задержания жировых частиц. Вследствие этого она сама загрязняется, а это в свою очередь зависит от частоты и интенсивности использования аппарата и вида приготавливаемой пищи. В любом случае, ее следует очищать каждые два месяца.

Модель данного аппарата снабжена электрическим контрольным сигналом загрязнения решетки и вводится в действие поворотом в рабочее положение LED F, чтобы в случае возникновения подобного состояния сигнал замигал. Это происходит примерно после 40 полных часов работы аппарата. Решетка сделана из алюминия и должна промываться вручную с использованием неабразивных моющих средств с дальнейшей полной просушкой перед установкой и использованием.

Пренебрежение этими рекомендациями может привести к возгоранию.

УГОЛЬНЫЙ ФИЛЬТР

Фильтр из активированного угля применяется исключительно в режиме очистки и вентиляции воздуха и служит для поглощения паров, запахов и очистки воздуха. Продолжительность работы фильтра зависит от типа приготавливаемой пищи и регулярности ухода за ним. В любом случае, картридж с углем должен меняться по крайней мере раз в четыре месяца.

Данная модель снабжена контрольным электронным сигнальным устройством, которое можно привести в рабочее положение поворотом на LED C, и тогда при перенасыщенности фильтра загрязнениями замигает сигнал. Это происходит примерно через 160 полных часов использования фильтра.

Регулярно промывайте все загрязняющиеся части колпака тряпочкой, смоченной денатурированным спиртом или каким-либо другим неабразивным моющим средством.

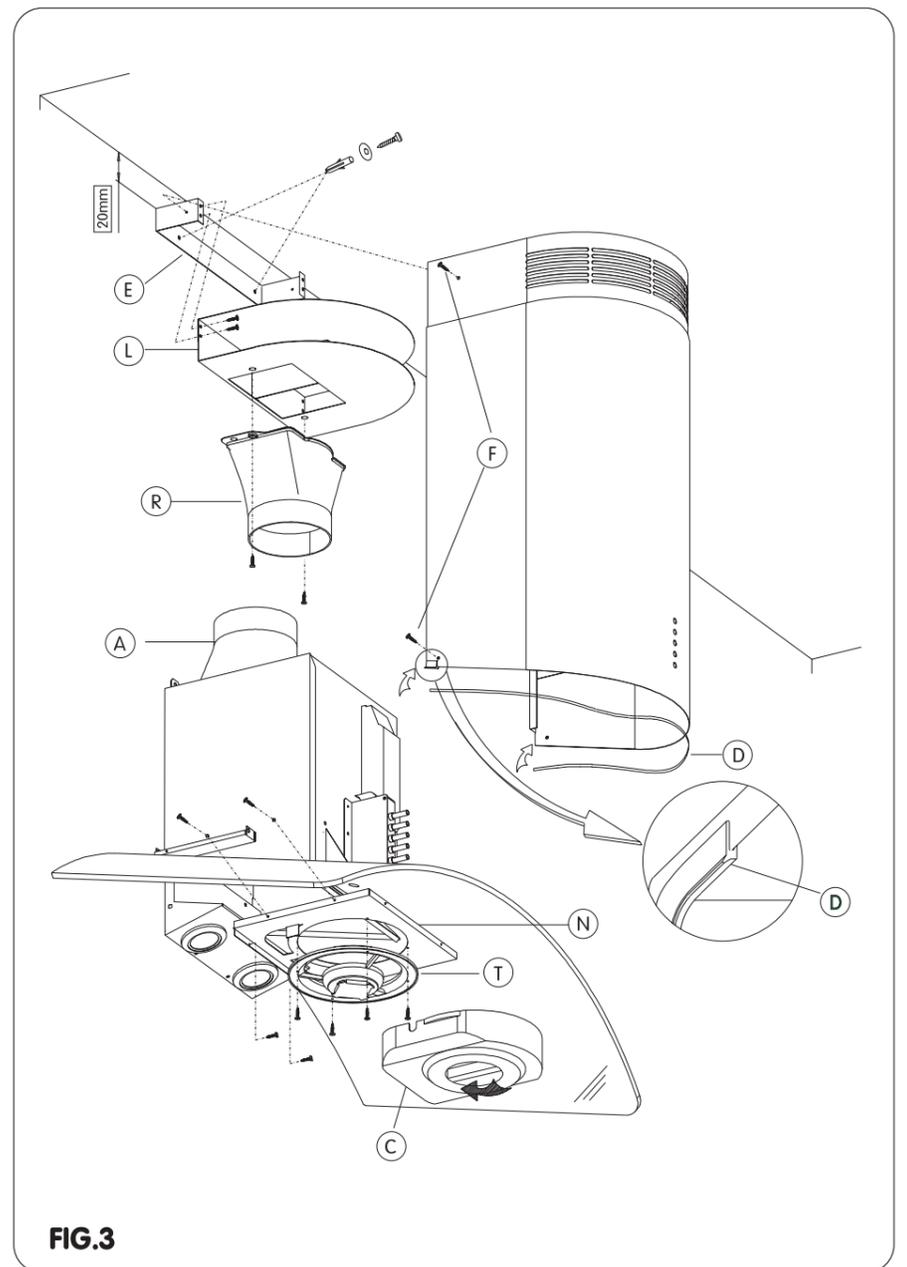
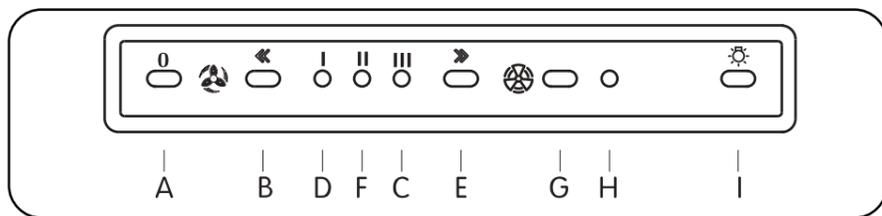


FIG.3



КОНТРОЛЬНАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ВЫТЯЖНЫМ КОЛПАКОМ

ЖИРОВОЙ ФИЛЬТР РЕШЕТКИ
После прочистки жирового фильтра нажмите и удерживайте в течение около 2 секунд кнопки (A - E). Когда вы услышите звуковой сигнал (бип), контрольная лампочка перестанет мигать.

УГОЛЬНЫЙ ФИЛЬТР
После замены картриджа с углем, нажмите и удерживайте одновременно в течение 2 секунд кнопки (A - B) до тех пор, пока вы услышите сигнал (бип) и прекратится мигание контрольного светового сигнала.

О перенасыщении угольного фильтра может быть дан сигнал и вне режима его использования. Дело в том, что вытяжной колпак оснащен электронной памятью, которая отсчитывает все рабочие часы функционирования аппарата и, соответственно, автоматически отражает световым сигналом как 40 часовую, так и 160 часовую работу аппарата. Для того, чтобы данная функция работы аппарата не нарушалась, очень важно чтобы сразу после получения такого сигнала нажимали кнопку (A), прекращая таким образом функционирование аппарата, а только потом отключали его из сети для дальнейших операций по уходу за ним.

КНОПКИ КОНТРОЛЯ И ФУНКЦИИ

- A - ВЫКЛЮЧЕНИЕ МОТОРА
- B - СНИЖЕНИЕ СКОРОСТИ
- D - СВЕТОВОЙ УКАЗАТЕЛЬ 1 СКОРОСТИ
- F - СВЕТОВОЙ УКАЗАТЕЛЬ 2 СКОРОСТИ И ПЕРЕНАСЫЩЕННОСТИ ЖИРОВОГО ФИЛЬТРА (когда он загорается)
- C - СВЕТОВОЙ УКАЗАТЕЛЬ 3 СКОРОСТИ И ПЕРЕНАСЫЩЕННОСТИ УГОЛЬНОГО ФИЛЬТРА (когда он загорается)
- E - включение мотора и увеличение скорости
- G - МГНОВЕННОЕ УВЕЛИЧЕНИЕ СКОРОСТИ
Эта функция позволяет добиться максимальной скорости вентиляции на период до 10 секунд, а затем моментального возврата работы аппарата в первоначальном режиме
- H - СВЕТОВОЙ УКАЗАТЕЛЬ МГНОВЕННОГО УВЕЛИЧЕНИЯ СКОРОСТИ
- I - ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ СВЕТА
- Контроль за работой мотора.

Когда нажата какая-либо из кнопок, все четыре сигнализируют о том, что данные скорости тоже функционируют нормально. Если же какая-либо из кнопок не светится, это означает, что скорость, соответствующая данной кнопке не работает.

Внимание! Выключайте вытяжку, прежде чем выполнить сброс подсчета фильтров. Для этого, нажмите сначала клавишу "A", затем соответствующую клавишу "B" или "E" в зависимости от мигающего светодиода, как указано выше.

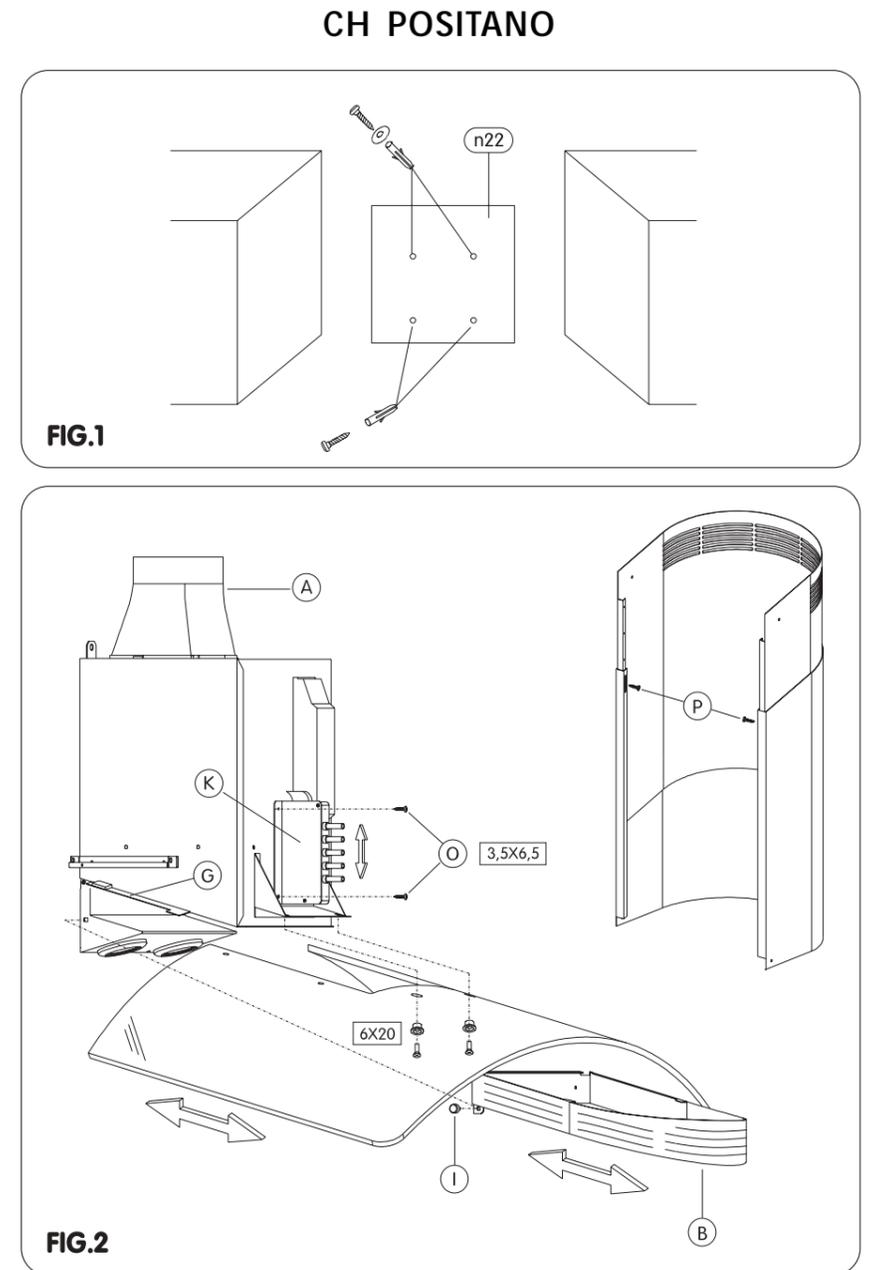


FIG.1

FIG.2